

PROGRAMACIÓN

---

ABRIL  
MAYO  
JUNIO  
2013

---

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

VALEY

Centro Cultural de Castrillón

Valey es un Centro Cultural que depende del Patronato Municipal de Actividades Culturales del Ayuntamiento de Castrillón, abierto para todos los públicos y dinámico, en el que se dan cita una gran variedad de expresiones artísticas. Es objetivo de Valey Centro Cultural hacer potenciar la creatividad de las personas y el progreso de la sociedad, mediante programas culturales que promuevan el conocimiento y la apreciación de las diferentes corrientes culturales, favoreciendo la igualdad y la diversidad. La programación cultural ofrece artes escénicas, música, cine, exposiciones y otras manifestaciones de la creación contemporánea.

Además, Valey Centro Cultural de Castrillón cuenta con un Teatro Auditorio, salas de reuniones, Sala Juvenil, Ludoteca, Centro de Recursos Digitales, Sala Polivalente y Salas de Exposiciones accesibles a todos los públicos.

El término valey responde al nombre que recibe la primera vía de trabajo abierta en la mina de Arnao en 1833 por Armand Nagel, como aparece en la documentación de la época. El empleo del término valey en la mina de Arnao se refleja en las cartas que se intercambian los primeros ingenieros, caso de la carta de Desoignie a Ferrer (1839), y en la documentación administrativa de la mina, quedando constancia en otros textos externos, como el redactado por González Lasala en 1847 tras su visita a la mina.

El término valey es sinónimo de la palabra francesa vallée y, muy probablemente, se refiere a la transcripción de la palabra que se utiliza en la región Valona en Bélgica. Con el término vallée se denomina una vía inclinada que conecta diferentes galerías en la mina, usándose a menudo para indicar una entrada de la mina excavada en diagonal, según refiere el profesor de la Universidad de Oviedo Antonio Niembro en su estudio filológico sobre la mina de Arnao.

El término se encuentra relacionado con el territorio, formando parte de la historia de la primera industrialización del Concejo. Por otra parte, al entender el término vinculado a una mina de carbón permite asociarlo a los objetivos del Centro Cultural relacionados con la energía, la creatividad, la universalidad y, por extensión, con el compromiso con la sociedad y la cultura contemporánea.

## CENTRO DE RECURSOS DIGITALES

### Entrada Gratuita

El CRD se ubica en la primera planta del Centro Cultural Valey en una superficie de 90 m<sup>2</sup>. Cuenta con un moderno equipamiento tecnológico, dividido a su vez en dos áreas tecnológicas. Todo ello a disposición de los ciudadanos de forma gratuita.

En un área se ubica la sala abierta al público con 16 puestos con conexión a Internet de alta velocidad, ampliables hasta 28 si las necesidades lo demandan. Todos los ordenados del CRD permiten escoger, a la hora de arrancarlos, los siguientes los sistemas operativos: Windows 7, Linux Ubuntu y Mac OsX 10. Se cuenta con una impresora láser multifunción. También se dispone de lectores de tarjetas de memoria, webcam y auriculares.

Se permite el acceso de menores de 16 años con autorización.

Otra área del CDR está destinada a la formación. En ella se impartirán cursos propios del CRD, se podrán seguir los cursos de teleformación ofertados a través del Aula Mentor, y también se llevaran a cabo las colaboraciones con asociaciones y distintos organismos que así nos lo soliciten.

Esta sala contará con una capacidad de 12 puestos informáticos y dispondrá de pizarra digital interactiva, que se ha revelado como una herramienta muy apreciada por profesores y alumnos en el proceso de aprendizaje. Esta sala se puede alquilar para la realización de cursos.

### Aula Mentor

La creación del Aula Mentor ha supuesto un paso adelante en la apuesta por la formación, al poder ofrecer cursos avanzados de teleformación con titulaciones oficiales del Ministerio de Educación y Ciencia. El Aula Mentor se encuentra impulsada por la Consejería de Educación del Principado de Asturias.

El funcionamiento del Aula Mentor en Valey Centro Cultural está pensada para que el estudiante acuda a matricularse en el curso que elija, de coste variable según el mismo, con unos precios máximos de 24€ al mes, la matriculación mínima es de 2 meses. A partir de ese momento se le facilitará un nombre de usuario y la contraseña para acceder a la plataforma donde encontrará los apuntes y el temario y se le asignará un tutor online para que el alumno pueda plantearle todas las dudas que le surjan durante el curso, teniendo el tutor la obligación de contestar en un plazo máximo de 48 horas. Asimismo existe en la página web del Aula Mentor un calendario con la convocatoria de exámenes a los cuales el alumno se podrá presentar para obtener el título. El alumno tiene derecho a presentarse a dos convocatorias sin necesidad de renovar la matrícula.

## Sala Juvenil

Entrada gratuita

La Sala Juvenil contará con un equipamiento, principalmente, enfocado a la diversión. En ella encontraremos todo tipo de entretenimiento y ocio digital. Podemos comenzar destacando la presencia de ordenadores de última generación, capaces de soportar los últimos lanzamientos del mercado de videojuegos para PC.

Aquí tiene cabida todo el mundo, desde los amantes de los simuladores deportivos, hasta los fanáticos de los juegos de acción, juegos de plataformas, de estrategia, deportivos, shooters, aventuras gráficas.... También encontraremos la posibilidad de jugar online, contra jugadores de todo el mundo o bien participando en torneos contra gente de la propia Sala Juvenil.

El apartado de consolas también está cuidado al detalle, contando con las tres consolas de última generación: la Wii, la Xbox 360 y la PS3. Todas ellas equipadas con los títulos más representativos de cada consola, y por supuesto con su correspondiente juego online, por si acabas con los rivales de la sala y quieres probar suerte en el resto del mundo.

El equipamiento de la sala se completa con varios juegos de mesa, televisión y zona de descanso. Horas y horas de diversión, con actividades pensadas por gente joven para la gente joven.

### Horarios

**Centro Cultural Valey:**  
De lunes a viernes de 9 a 22 horas y sábados  
de 11 a 14 horas y de 17 a 22 horas

**Centro de Recursos Digitales:**  
De lunes a viernes de 10 a 13,30 y  
de 16 a 20 horas

**Sala de Exposiciones**  
De lunes a sábado de 11 a 14 horas y  
de 17 a 21 horas

**Sala Juvenil:**  
De lunes a sábado de 17 a 20 horas

## Mapa (España. 2012)

3 de Abril 20 horas Valey Teatro

Director: León Siminiani

Duración: 85 minutos

Entradas: 3 euros

Venta de entradas en la taquilla

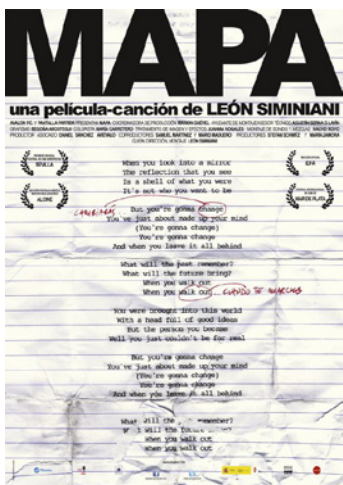
de Valey Centro Cultural el

3 de Abril de 19 horas hasta

comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

desde el 1 de Abril



Una de las óperas primas del cine español que ha conseguido aunar la opinión de crítica y público. Nominación al Goya, premio en el Festival de Cine Europeo de Sevilla y un sinfín de exitosas proyecciones en muestras y festivales de todo el mundo han convertido "Mapa" en un título de culto que conecta de manera casi mágica con el espectador y está siendo avalado por un imparable boca a boca. Una historia de amor, una película canción, un diario filmado que comienza el día

que a un joven director le despiden de su trabajo en televisión. Retomando su sueño de hacer cine, viaja a la India pero allí descubre que su búsqueda real no está en India sino en Madrid: estaba huyendo. Sin embargo, a su vuelta a casa, las cosas no salen exactamente como había esperado...

## Roberto Díaz

Proyecto límite

Del 4 al 27 de Abril

Sala 2

Proyecto expositivo. Resumen de ideas límite. Entendemos como límite aquello que separa algo, ya sea dos superficies, dos propiedades, dos municipios... o dos mundos.

En ocasiones, los límites son claramente reconocibles, están ahí, los vemos, pero hay situaciones en las que aún sabiendo claramente donde están, no son claros, se desdibujan.

Este universo ambiguo de existencia a caballo entre dos mundos (bien) diferenciados suele producirse precisamente en otro borde, éste más difuso y difícilmente representable, el de la periferia urbana.

Entonces, ¿cómo estudiar este límite? Sería útil un escenario en donde convivan lo propio de ambos mundos... Por ello, ¿qué mejor ejemplo que Noreña, el municipio más pequeño de Asturias? Por su pequeña extensión concentra a

modo de diminuto universo lo que comúnmente aceptamos como urbano con lo más idílico del concepto natural. Es en sí mismo un municipio límite por definición.



No existe ese paraíso campesino. Al menos no para quien lo habita. Lo rural posee una rutina propia, disciplinada como ninguna otra, cuyo reloj sin embargo no responde al de unos simples dígitos en un artilugio electrónico, sino al de la naturaleza, al ritmo del universo entero, de la vida.

Esta colección de imágenes tomadas en las inmediaciones del municipio de Noreña, pretende inducir una reflexión sobre esa situación aparentemente paradójica en la que en realidad es el mundo de lo urbano el que interrumpe y embrutece el mundo "salvaje" o rural, porque es este mundo automatizado, estresante, el que nos devuelve a nuestro peor yo, a nuestro animal oculto interior.

Roberto Díaz

## La esencia de las cosas

Fernando Fueyo

Del 5 de Abril al 8 de Junio

Sala 1

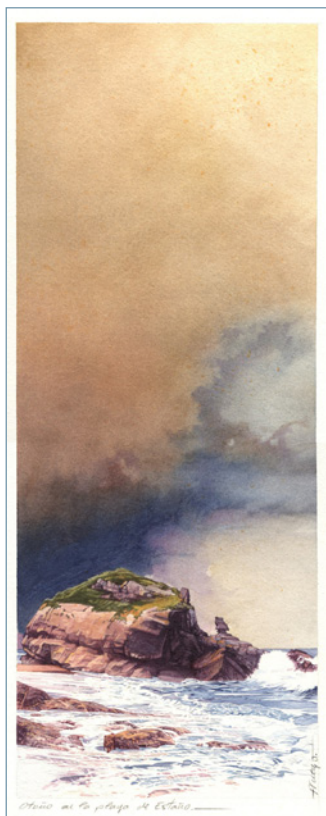


La naturaleza no imita al arte, en contra de lo que se dice a veces. Hay un arte de la naturaleza, pero no consiste en imitarla, sino en entenderla. Para ello hay que saber captar su espíritu, porque la naturaleza está animada. No solo lo están los animales, que son seres que se mueven ante nuestros ojos. En realidad, todo se agita, porque todo cambia, incluyendo las plantas. Al ritmo de las estaciones, desde luego. Con el paso del tiempo, de los años, de los siglos, muy despacio, también los árboles cambian. Se mueve el Sol, la Luna y las estrellas. Corren los ríos. Y ni siquiera las rocas son inmutables. Todo está vivo y no podemos ver dos veces la misma montaña ni el mismo mar.

Esta es la visión de la naturaleza de los mal llamados "pueblos primitivos", y sin duda también la de nuestros antepasados de la Edad de Piedra, los que decoraron con signos y figuras de animales las paredes de sus cuevas. Ciervos, bisontes y caballos que están todavía vivos, después de miles de años. El secreto de la pintura de la naturaleza no es, creo yo, más

que éste: expresar con una sola imagen millones de imágenes. En lenguaje cinematográfico, resumir en un fotograma todo el plano. Juan Luis Arsuaga

Fernando Fueyo nació en el Valle de Arán, Lérida en 1945, pero desde hace unos cuantos años está afincado en Avilés, donde tiene su estudio. Está considerado el más relevante de los artistas ilustradores de naturaleza españoles.



Su trabajo ha permitido que la defensa de la vida natural

podiera divulgarse de forma más directa a través de revistas y periódicos como Quercus, Natura, Biológica, Conocer, Ambiental, Muy Interesante, Humanidades, El País, La Nueva España o El Mundo.

Es autor de la imagen gráfica de numerosas campañas de protección medioambiental y ha publicado varios libros de referencia obligada, entre los que destacan "Árboles Notables de Asturias" (1999), "La Historia Cautiva" (2001), "El Mundo de Atapuerca" (2004), "Asturias, País del Agua" (2005), "La Historia de la Vida y del Hombre" (2009) y "La Espiga del Tiempo" (2010).

Muchas de sus exposiciones tienen que ver con grandes viajes y grandes ciclos artísticos dedicados a diferentes aspectos, como los que tuvieron lugar en Colonia y Düsseldorf/Alemania, (1980), Sendai y Fukushima (Japón, 1985), Évora y Lisboa (Portugal, 2000), Exposición Triceratops Cosmo-Caixa (Barcelona, 2007, y Madrid, 2008), Instituto Cervantes en Petra (Jordania, 2010), Fundación Atapuerca (Ibeas de Juarros, Burgos, 2011), Domus (A Coruña, 2011), "La Esencia de las Cosas" (Diputación de Guadalajara, 2011, La Caridad, Asturias, 2011, y Mieres, 2012).

Cabe destacar la exposición en la casa del Cordón, Burgos, en 2010, en la que se presentaba las acuarelas originales realizadas entre los años 2008 y

2010 para ilustrar "Una mirada natural". Fue en una empresa concebida como un largo viaje por la sorprendente fauna, botánica y geología de la provincia de Burgos, recogida en tres volúmenes publicados por Caja de Burgos.

A ello se suman proyectos de estudios e investigación:

- Sobre el hábitat del quebrantahuesos en Turquía (1992) y Nepal (2004).

- Sobre el ecosistema humano, botánico y animal del Parque Nacional de Zakouma en Chad (2007) con la Fundación para la Investigación del Desarrollo Ambiental.

- Sobre flora, fauna y evolución en la Garganta de Olduvai (Tanzania, 2011).

- Trabajo en los yacimientos pleistocenos de Pinilla del Valle (Madrid, 2011).

Está en posesión del Premio Internacional (por dos veces) de la Sociedad Científica de la Ciencia y de la Ilustración, y del Premio Imagen de la Sociedad Geográfica Española. Es miembro correspondiente del Real Instituto de Estudios Asturianos (RIDEA).

## Compañía Asturiana de Comedias

Los amores de Ximielga  
5 de Abril 20 horas Valey Teatro



Entradas: 4 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 5 de Abril de 17 horas hasta comienzo de función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 2 de Abril



"Los amores de Ximielga" es una obra clásica del teatro costumbrista asturiano. La acción se desarrolla en una aldea de nuestra Asturias, donde las malas cosechas y un sinnúmero de problemas hacen depender a todos los vecinos de Silvestrón, el prestamista del lugar, que es un rico avaricioso, que se aprovecha de la mala situación de los vecinos del lugar para quedarse con sus bienes y manipularlos a su antojo. La próxima víctima va a ser doña Carmen. Otro vecino, Ximielga, quiere solucionar su vida buscando una esposa rica, que lo cuide a él y a su hijo, pero en la aldea hay muy poco donde elegir, en los líos amorosos entran también los criados de Silvestrón y de doña Carmen. Es una comedia alegre, divertida, con los amores interesados de los viejos y con el amor más sincero de la xente joven.

## ORDEN DE INTERVENCIÓN

CARMEN.....	Mar Buelga
BLASA .....	Pili Ibaseta
SILVESTRE .....	Manuel Aller
LUCÍA .....	Alazne Castaño
XIMIELGA.....	Arsenio González
LINO.....	Norberto Sánchez
CARREÑANA .....	Josefina García
DELFINA .....	M <sup>a</sup> Luisa Argüelles
PEPE .....	Iván Fernández
AGENTE.....	Sergio Buelga

<b>TÉCNICO DE MONTAJE.....</b>	Armando Felgueroso
<b>DIRECTOR ADJUNTO .....</b>	Manuel Aller
<b>ESCENOGRAFÍA, DIRECCIÓN Y MONTAJE .....</b>	Eladio Sánchez

Estrenada hace años por los que dieron prestigio al nombre de esta Compañía, nosotros, fieles continuadores del buen hacer de aquellos inolvidables actores, la ofrecemos de nuevo para disfrute del público fiel que siempre nos espera.

### Ciclo José Antonio Quirós. Una mirada retrospectiva

Solo quiero disfrutar contigo y Gran Casal

8 de Abril 20 horas

Sala de prensa

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

Solo quiero disfrutar contigo  
1991. Cortometraje. 35 mm.

8 minutos.

Director: José Antonio Quirós

Reparto: Juan Polanco, Azucena Rodríguez

Las mujeres. Las máquinas tragaperras. El juego... A Manuel, protagonista de la historia le gusta jugar, pero no sabe distinguir. Para él no hay ninguna diferencia entre las mujeres y las tragaperras. "El humor es una constante del director asturiano, uno de los más prolíficos directores de cortometraje, en tan sólo dos años ha rodado tres cortos..." *Miguel Olid. Abc. 1993.*

49 Mostra Internacional Venezia. Festival Internacional Vevey (Suiza). Festival de Elche. Festival de Cinema de Montpellier (Francia). Festival de Cine de Gijón...

Gran Casal, me como el mundo  
2003. Largometraje documental. 75 minutos.

Director y productor: José Antonio Quirós



Seguimiento, a través de varios pintos personajes, de la vida de Tino Casal, cantante y artista polémico e innovador, fallecido en un accidente de tráfico. Recorrido, a lo largo de dos décadas, sobre un personaje al que se le consideró maestro de la Movida madrileña.

Un mundo que combina la tragedia con el humor y las ansias de crear en una España gris.

### **Tabú (Portugal, Alemania, Francia, Brasil. 2012)**

Director: Miguel Gomes

Duración: 118 min.

Versión Original Subtitulada.

10 de Abril 20 horas

Valey Teatro

Entradas: 3 euros

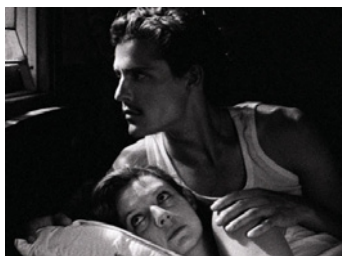
Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el

10 de Abril de 19 horas hasta comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 8 de Abril

Una vieja señora muy temperamental, su asistenta caboverdiana y una vecina devota de las causas sociales viven en la misma planta de un edificio de Lisboa. Cuando la primera enferma, sale a la luz un episodio

de su pasado: una historia de amor y crimen ambientada en una África que parece sacada de una película de aventuras. Homenaje a la película del mismo título de Flaherty y Murnau de 1931, rodada en un glorioso blanco y negro y respetando el formato del cine mudo (1:1,33), Tabú combina el drama romántico con la historia de Portugal y sus colonias y su reflejo en el presente.



Ganador en el Festival de Berlín del Premio Alfred Bauer por su innovación artística y Premio de la crítica internacional, este segundo largometraje de Miguel Gomes es una de las más fascinantes sorpresas de la temporada.

### **Jaime Figueroa y su Show Magia en Broma**

12 de Abril 19 horas

Valey Teatro

Entradas: 7 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el

12 de Abril de 17 horas hasta comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 2 de Abril

La magia cómica es una especialidad mágica en donde la risa surge a la vez de la magia. A veces surge antes que la magia, a veces surge después y a veces la magia no sale ni de coña. Hay ciertas cosas que no las arregla ni Harry Potter. Pero en el peor de los momentos, cuando todo está roto y por los suelos, y pidiéndolo por favor, vuelve la magia pidiendo un aplauso para Jaime Figueroa. Un espectáculo donde Jaime Figueroa, un mago con varias personalidades, nos hace viajar por el mundo del clown y de la magia. A parte de Jaime Figueroa también acudirá el afamado prestidigitador El gran Fetuchini que esperamos no tenga ningún problema con sus difíciles manipulaciones. Un espectáculo de magia en broma; pero no todo es broma... ni todo es magia.



## Ciclo José Antonio Quirós. Una mirada retrospectiva

Pídele cuentas al Rey

15 de Abril 20 horas

Valey Teatro

Con la presencia del director José Antonio Quirós que mantendrá al finalizar la película una charla-coloquio con el público

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

Fidel, un minero asturiano, tras el cierre de la mina en la que trabaja, decide echarse la familia auestas e ir caminando hasta Madrid para pedirle cuentas al Rey de por qué no se cumple la Constitución, en concreto, el artículo que señala que todos los españoles tienen derecho a un trabajo digno.



“Quirós enarbola un reivindicativo discurso cargado de razones, presto a concitar nuestras simpatías. Inteligente, no se detiene en el manifiesto, en la ortografía de una pancarta...”  
Diario El mundo.

“Honesto y comprometido trabajo de aprendizaje del director Quirós. Lo mejor, Resines y Ozores en estado de gracia” (Ángel Fdez. Santos: Diario El País).

Premios

Premio del público SEMINCI, Valladolid. 1999.

Premio Chistera de Plata, Saint Jean de Luz 2000.

Premio Latino en Bruselas 2000.

Premio mejor ópera prima, mejor película, mejor guión. Festival de Peñíscola 2000.

Premio mejor ópera prima. Plataforma Nuevos Realizadores 2000

## Searching for a sugar man (Reino Unido, Suecia. 2012)

Director: Malik Bendielloul

Duración: 83 minutos.

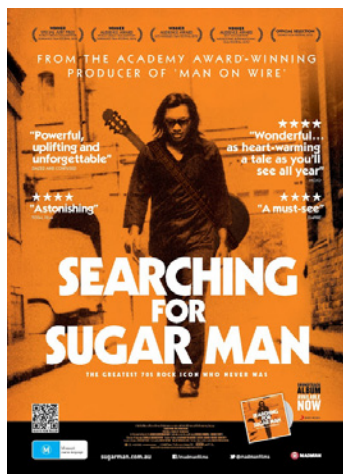
Versión original Subtitulada.

17 de Abril 20 horas

Valey Teatro

Entradas: 3 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 17 de Abril de 19 horas hasta comienzo de función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 15 de Abril



Oscar al mejor documental y premio del Jurado en Sundance, la casi increíble historia de Sixto Rodríguez, el Bob Dylan hispano que a principios de los setenta publica dos discos

que obtienen una limitada repercusión en Estados Unidos. Rodríguez desaparece y no se sabe más de él. Pero mientras tanto, a Sudáfrica han llegado copias piratas de sus discos y se convierte en un auténtico fenómeno: su música se vende y suena tanto como la de The Doors, los Rolling o los Beatles. Y lo más importante: sus canciones se convierten en auténticos himnos antiapartheid. Esta es la historia de la búsqueda de un hombre olvidado que nunca supo que a miles de kilómetros sus canciones estaban cambiando el mundo.

## Solistas y Coro Infantil y Juvenil del conservatorio "Julián Orbón" de Avilés

18 de Abril 20 horas

Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 18 de Abril de 19 horas hasta comienzo de función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 12 de Abril



El Coro Infantil "Julián Orbón" está formado por 30 alumnos y alumnas entre los 10 y los 14 años de edad que cursan

4º curso de Grado Elemental en el Conservatorio "Julián Orbón" de Avilés. El Coro Juvenil "Julián Orbón" está formado por 32 alumnos y alumnas a partir de los 12 años de edad que cursan desde 1º hasta 6º de Grado Profesional. Su repertorio consta sobre todo de canciones populares de diferentes países que son trabajadas en las clases semanales que se imparten en dicho centro. Entre los objetivos del coro está el de interpretar obras en público con pequeñas coreografías, que conlleva un trabajo dirigido a completar la formación musical de los alumnos y mejorar su presencia escénica.

Participan con regularidad en los conciertos que se celebran en la Casa de Cultura de Avilés organizados por el A.M.P.A, en los Conciertos de la "Primavera Musical" en Logrezaña (Carreño) y en el Ciclo "Inter-centros" de los Conservatorios Profesionales de Asturias.

## Las noches de humor de Valey

20 de Abril 20 horas

Valey Teatro

Venta de entradas en taquilla: 15 euros

Venta anticipada: 13 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 20 de Abril de 17 horas hasta comienzo de función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 2 de Abril



### LUIS ÁLVARO

(Paramount Comedy)

"El cómico que ha demostrado que también se puede hacer humor sobre los postits, las medusas, los osos panda, las sopas, o el verbo "to be". Con un estilo único, en el que tartamudea, manda callar al público e incluso explica las bromas que por su complejidad no se han entendido a la primera, Luis Álvaro ofrece actuaciones muy distintas a la mayoría, creando un discurso inconexo aunque tremendamente gracioso. Un cómico que se sabe diferente y que con el tiempo, ha aprendido a no defraudar allá donde actúa."

### IGNATIUS FARRAY.

(La hora Chanante, Paramount Comedy)

Después de sus apariciones en la hora chanante y paramount comedy Ignatius farray se propone ahora llegar a las mismísimas fuentes de la comedia!!!... allí otros ya han bebido antes que él!!!... pero el río sigue caudaloso!!!... la comedia prevalecerá!!!...

### **PACO CALAVERA**

( Paramount Comedy, Museo Coconut)

“Cómico, actor, guionista, director, humorista, pero sobretodo hombre”

Es uno de los mayores exponentes del humor de Paramount Comedy. Humor surrealista, blanco, negro, rojo y amarillo. Gamberro, políticamente incorrecto y contundente. El Papa, el Presidente del Gobierno, la muerte, Dios, el sexo, la religión, la familia... nadie está a salvo de convertirse en un chiste de este genial cómico.

### **DON MAURO**

(El Club de la Comedia, Paramount Comedy)

Don Mauro (Actor, Pianista y Compositor) es un humorista con amplia experiencia como monologuista, a lo largo de varias temporadas con los espectáculos: Concierto...sentido del humor, Tócate los cojones, Tócate los 2 cojones, Historias de la noche contadas de madrugada (Monólogos cómicos musicalizados), así como los

espectáculos de teatro de Paramount Comedy y Noche de Cómicos en el Club de la Comedia.

### **Ciclo José Antonio Quirós. Una mirada retrospectiva**

**Que me hagan lo que quiera y  
Objetivo Braila**

22 de Abril 20 horas

Sala de prensa

Entrada libre y gratuita hasta  
completar el aforo



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS  
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

**Que me hagan lo que quieran**  
1993. Cortometraje. 35 mm.  
12 minutos.

Director y productor: José Antonio Quirós

Un joven padre de familia, subdirector de una empresa, lleva dos días sin levantarse de la cama. El médico asegura que goza de buena salud. Tal vez, ausente de la realidad, esté viviendo experiencias maravillosas... Su encantadora esposa y su familia intentan hacerle volver a la vida cotidiana.

### **Objetivo Braila**

2010. Largometraje documental. HD. 80 minutos.

Director y coproductor: José Antonio Quirós

Manuel, taxista de profesión, decide ir a la búsqueda de Gianina, una mujer rumana que vive en Braila (Rumanía). Acompañado de su mejor amigo, hará

ocho mil quinientos kilómetros ida y vuelta en su coche desde el Norte de España con la única intención de que Gianina regrese con él definitivamente

Premio Especial del Jurado Festival Alcances. 2011.

“Es una obra que merece visionarse varias veces para descubrir los resortes ocultos que siempre existen cuando penetramos en la esencia de un ser humano”. Fulgencio Argüelles.

## A puerta fría (España. 2012)

Director: Xavi Puebla

24 de Abril 20 horas

Valey Teatro

Entradas: 3 euros

Venta de entradas en la taquilla

de Valey Centro Cultural el

24 de Abril de 19 horas hasta

comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

desde el 22 de Abril



## A PUERTA FRÍA

Una producción de MAESTRANZA FILMS dirigida por XAVI PUEBLA

ANTONIO DECHENT MARÍA VALVERDE NICK NOLTE  
JOSÉ LUIS GARCÍA-PÉREZ HÉCTOR COLOMÉ

y la colaboración especial de JOSÉ ÁNGEL EGIDO

producción por ANTONIO PÉREZ productor asociado ERNESTO CHAO guionista PABLO DEMACHELIS  
montaje SONIA y musical JOSÉ MANUEL MONTAÑA y producción ANABEL BLASCO edición LAURA RUIZCOSTA  
diseño de arte LAJA CIBERO dirección de producción ERNESTO CHAO fotografía MAURICIO HERRERA  
montaje JOSÉ SUÁREZ producción ejecutiva ANTONIO PÉREZ guion JESÚS VILDA y XAVI PUEBLA

www.valeycentrocultural.org

“¿Cuándo empezó a joderse todo?”, se pregunta Salva (Antonio Dechent) en la barra del bar del hotel donde se celebra la feria más importante del sector. De vendedor estrella a un paso del despido si en tres días no vende al menos quinientas unidades. Guerrero de la carretera, águila de las ventas durante años, contempla ahora atónito el relevo generacional y la deslealtad de un sector que se muestra indiferente con aquellos empleados que fueron imprescindibles y que si en los dos días de feria que tienen por delante no venden suficiente, tal vez dejen de serlo. Mientras, en su lujosa habitación aguarda Mr. Battleworth (Nick Nolte), representante de la única multinacional dispuesta a abrir un gran centro comercial en la ciudad. Es la solución para Salva, si no fuese porque no habla inglés. Hasta que entre la multitud encorbatada aparece un rostro que lo ilumina todo. Se llama Inés (María Valverde), tiene 18 años, bonitas piernas y habla inglés. Biznaga de Plata al mejor Actor (Antonio Dechent) y Premio de la Crítica Festival de Málaga.

Duración: 80 minutos

Cuadernos de viaje:  
Zakouma: En el corazón  
de África  
Galápagos. Tras los pasos  
de Darwin

25 de abril 20 horas

Valey Teatro

Se contará con la presencia del director de la serie **Javier Trueba**  
Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo



La serie gira en torno al cuaderno de viaje de nuestro presentador, el paleoantropólogo Juan Luis Arsuaga, y las anotaciones que éste realiza sobre sus distintas travesías. Arsuaga es un científico de gran carisma, conocido y respetado mundialmente. Autor de numerosos best-seller cuenta con un importante número de seguidores. La credibilidad del conductor, Ganador del Premio Príncipe de Asturias y miembro de la Academia de Ciencias de los EEUU, su espontaneidad y habilidad divulgativa le permiten transmitir, con un lenguaje sencillo pero riguroso y original, aspectos que sólo su mirada (diferente a la de cualquier viajero común) nos podrá ir desvelando. El cuaderno de viaje ira revelando las impresiones, sensaciones y todo lo que ha conmovido a su autor, así como conceptos relacionados a los aspectos ecológicos, geográficos, históricos, sociales,

antropológicos etc de la zona, con especial atención a la ciencia, la naturaleza y el medio ambiente.

**Zakouma:** Una canoa remonta el río Chari hasta el lago Chad, en esta introducción Juan Luis Arsuaga nos presenta a un invitado de excepción en este viaje, al dibujante Fernando Fueyo, que irá tomando notas que luego plasmará en impresionantes pinturas y acuarelas en su cuaderno de campo.

Emprendemos un viaje por tierra hasta el parque nacional Zakouma donde observaremos su abundante fauna, sus pueblos y finalmente podremos contemplar la mayor manada de elefantes de toda África.

**Galápagos:** Siguiendo el viaje de Darwin por las Islas Galápagos Juan Luis Arsuaga nos da su visión de la teoría de la evolución a la vista de los descubrimientos actuales y nos acompaña visitando las diferentes islas del archipiélago y su variada fauna y flora.

## Zarzuela

Producciones La Folía presenta  
La rosa del azafrán

27 de Abril 1ª función a las

19 horas 2ª función a las

21,15 horas Valey Teatro

Venta de entradas en taquilla.

Patio de butacas: 20 euros

Palcos: 15 euros

Venta anticipada. Patio de butacas: 18 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 27 de Abril de 16 a 19 horas para la 1ª función y de 19 a 21,15 horas para la 2ª función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 3 de Abril

“La rosa del azafrán” es la gran zarzuela manchega, por su es-

tructura dramática, dos actos, divididos en seis cuadros, por la gran cantidad de música, por la cantidad de personajes, por la orquestación y la gran importancia de los coros. Su autor, Jacinto Guerrero, nacido en Toledo, sitúa la acción en La Mancha, probablemente en Manzanares. Los libretistas se inspiraron en

## FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

La Rosa del Azafrán adaptación libre de la comedia de Lope de Vega “El Perro del Hortelano”

**MÚSICA** ..... Jacinto Guerrero, Libreto Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw

JUAN PEDRO ..... barítono Javier Galán

SAGRARIO ..... soprano Hevila Cardeña

CATALINA ..... soprano Carolina Moncada

MONIQUITO ..... tenor Juan José Rodríguez Soria

CARRACUCA..... tenor Germán Scasso

DON GENEROSO ..... actor Nicolás Monforte

CUSTODIA..... actriz Ana Tébar

FRANCISCO ..... tenor Juan Tomás Martínez

JULIÁN ..... barítono Gabriel Borox

MOZO 1 ..... tenor Francisco Javier Martínez

LORENZA ..... soprano Irene Rodríguez

MOZA 1 ..... soprano Itea Benedicto

MOZA 2 ..... soprano Valentina Guillomía

**COREOGRAFÍA** ..... Alberto Montesinos

**ESCENOGRAFÍA** ..... Esmeralda Díaz

**ILUMINACIÓN** ..... Marta Ramírez

**VESTUARIO** ..... Taller de Indumentaria A. Santa Ana

**REALIZACIÓN DECORADOS** ..... Juan Ballesteros José Luis Amorín

**DIRECCIÓN ESCÉNICA** ..... José María López Ariza

**PIANO** ..... Melchor Guillomía

**CORO** ..... Orfeón de La Mancha

**ORQUESTA** ..... Filarmónica de La Mancha

**DIRECCIÓN MUSICAL** ..... Francisco Moya

la comedia de Lope de Vega "El perro del hortelano" donde el conflicto se plantea alrededor de los amores imposibles entre una señora rica y su criado pobre, y donde al final triunfa el amor, pero también quedan patentes la crítica a la hipocresía y los convencionalismos sociales.



La música del prelude y de las partes cómicas y corales, de raíces en la danza popular contrasta con los números de los protagonistas, como "La canción del sembrador", que son de un lirismo, con tintes heroicos, y estructura formal más elaborada. Huyendo de convencionalismos

costumbristas, y en el ánimo de renovación y modernidad que hemos venido dando a nuestras producciones, la puesta en escena, ambientada en la primera mitad del siglo XX, pretende el contraste entre el colorismo de la música y la sobriedad de la ambientación para determinar un realismo adecuado para la comprensión de la obra. En definitiva "La rosa del azafrán" es amor y ternura por nuestra tierra, nuestras costumbres, y nuestra música.

## Ciclo José Antonio Quirós. Una mirada retrospectiva

Cenizas del cielo

29 de abril 20 horas

Sala de prensa

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

Cenizas del cielo

2008. Largometraje ficción.

96 minutos.

Director y coproductor: José Antonio Quirós Ferguson (Gary Piquer), un escocés aventurero visita el norte de España para completar su última publicación. La autocaravana que conduce le deja encallado bajo las chimeneas de una central térmica situada en un hermoso valle de Asturias. Se ve obligado a permanecer allí, y descubre un nuevo mundo, un "lugar imposible"

donde va a iniciar una peculiar amistad con Federico (Celso Bugallo), un hombre de campo que cree que el compromiso de Kyoto va a cerrar la térmica que contamina el valle. Poco a poco, Ferguson se verá inmerso en el compromiso de apoyar a Federico en su lucha contra la central térmica. Nadie sabrá quién saldrá victorioso... ¿alguien podrá vencer al Progreso? Premios Grand Prix Earth Toyota en el Festival Internacional de Cine de Tokio 2008.

Premio del Jurado en Ficma 08.  
Premio a la mejor película en California 2009.

Premio a la mejor película Puerto de la Cruz 2009.  
Nominada a los Goya, mejor guión original 2009.

Premio a la mejor comedia Palermo, Premio del Jurado y Premio de la Juventud en el Festival de Córcega, Premio del Jurado Joven Festival de Bordeaux 2010.

## Difusión Musical "Conoce los instrumentos"

Conservatorio "Julián Orbón" de Avilés

2 de Mayo 11,30 horas  
Valey Teatro

En esta ocasión se van a mostrar los instrumentos de la familia de la cuerda y el piano. Intervenirán varios alumnos de piano y de guitarra, así como la Orquesta de Cuerda de Grado Elemental formada por violines, violas, violonchelos y contrabajos.

La Orquesta de Cuerda de Grado Elemental nace en el curso de 2010-2011 y está formada por los alumnos más jóvenes del conservatorio, del 1º y 2º Ciclo de las Enseñanzas Elementales, teniendo la mayoría de sus integrantes entre 9 y 11 años.

Junto con la Orquesta de Viento de Grado Elemental realizan diversos conciertos dentro del Programa de Difusión Musical "Conoce los instrumentos" que ofrece el Conservatorio "Julián Orbón" de Avilés a los colegios de la comarca, cosechando siempre gran éxito entre el público infantil.



## Nerea Santiesteban Lorences

Márgenes, recorridos y recovecos  
Sala 2

Del 2 al 29 de Mayo

### Activismo a pequeña escala

La actividad de Nerea S. Lorences (Puerto de Somiedo, 1983) se centra en la apropiación del territorio mediante pequeñas transformaciones temporales del espacio público en recovecos urbanos bien escogidos, sobre los que interviene críticamente. Es el suyo un arte político, ciudadano, un "activismo moderado a pequeña escala" que se opone a la desidia de la mirada y reinventa significados para las cosas a las que ya no se presta atención. La calle es un espacio sobre el que la ciudadanía no tiene pleno derecho de uso y las intervenciones artísticas en suburbios y márgenes territoriales permiten redefinir el espacio público como un espacio sostenible y autogestionable.



Los recorridos dejan residuos que es básicamente lo que muestra en exposiciones como la que ahora presenta en el

Valey Centro Cultural de Piedras Blancas, que incluye bocetos preparatorios, instalaciones, intervenciones específicas, faldas-volumen de papel reciclado, celulosa y agua y zapatillas manchadas en las sucesivas acciones. Los restos provienen fundamentalmente de la titulada No soy inmune, realizada en varias fases, colores y lugares y en la que Nerea se convirtió en un pincel humano, diluyendo los límites entre la escultura, la pintura y la performance. Luis Feás Costilla

### Grupu de Teatru de Carbayín

"Elo yera una vez..." de José Ramón Oliva Alonso

3 de Mayo 20 horas Valey Teatro

Día de las Lletres Asturianas

Entradas: 4 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el

3 de Mayo de 17 horas hasta

comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

desde el 23 de Abril

Comedia a metá de camín ente l'humor y la tenrura sobre la vida d'unos neños na Asturias de 1947, nun pueblu asturianu. A traviés de delles hestories, independientes y a la vez rellacionaes ente sí, descubrimos como vivíen y xugaben, qué ilusiones teníen. La obra tendrá una bona carga de señaldá p'aquelles persones que vivieron aquella dómina y munchu interés pa los que nun la vivieron.

## FICHA ARTÍSTICA (POR ORDE D'APAICIÓN)

Guillermo Suárez, José Ramón Oliva, Nati Fernández o Aida Castañón, M<sup>a</sup> Emilia Rodríguez o Reyes Fernández.

Voz n'off: Alain Fernández

## FICHA TÉCNICA

Iluminación .....	Luis Angel Oliva
Soníu .....	Luis Angel Oliva
Decoraos .....	Angel Mario Ordiales y Nacho Villar
Vestuariu .....	Maria Teresa Balmori y Maria del Mar Balmori
Música: .....	Xentiquina
Direición .....	José Ramón Oliva

La hestoria rueda alredu de la revolución que provoca nun zarráu círculu d'amigos la llegada d'una nueva neña al pueblu, fía de la maestra. Los neños descubren d'esta forma sentimientos como l'amor, los celos... Too ello rodiao de munchu humor.

La obra ruerpe colos cánones costumistes, como ye siempre l'estilu de Carbayín, pero a la vez tien un componente costumista difícilmente vistu en denguna otra obra d'esti o otros grupos: Na veráse "l'antroxu", "l'aguilandu", animales fantásticos netamente asturianos como "los cordobeyos", una hestoria de "ayalgueros"...

Con una cuidada ambientación, asesorada por persones que vivieron la dómina, púnxo-se gran empeñu nel vestuariu y atrezzo de los artistes que representen neños, llogrando d'esta forma una obra de gran espresión plástica.

En definitiva, humor, tenrura, señalda y costumismu nesta nueva obra de Teatru Carbayín, estrenada en marzu de 2009.

### Asociación de Amigos del Orfeón

II Concierto de Música religiosa  
Coro Melisma y Orfeón de Castrillón

4 de Mayo 20 horas Valey Teatro  
Entrada libre y garuita hasta completar el aforo

Coro Melisma

El coro se fundó en Gijón en 1994 y está integrado por veintidós voces masculinas.

Interpreta canto gregoriano, polifonía sacra y profana.

A partir de su fundación ha dado numerosos conciertos solicitados por diversas entidades culturales.

En julio de 1994, junto a los Actores Carmelo Gómez y Aitana Sánchez Gijón, el Grupo representa el papel de los Canónigos

de la Catedral de Oviedo para la serie de TV "La Regenta", de Clarín, dirigida por Fernando Méndez Leite.

Ha ofrecido conciertos o intervenciones litúrgicas en diversas Parroquias:

La Catedral, S. Juan, S. Tirso, La Corte (Oviedo), S. Pedro, S. Lorenzo, S. José, Basílica del Sagrado Corazón, La Resurrección, Ntr<sup>a</sup>. Sr<sup>a</sup>. de Fátima, Corazón de María, Espíritu Santo, S. Nicolás de Bari (Gijón), Monasterio de Valdedios, Monasterio de Clarisas. (Villaviciosa)

Ha participado en diversas Semanas Internacionales de Música Religiosa: Avilés (1998), Cantabria (2002), Segovia (2003), Monasterio de Monjas Trinitarias, Suesa, Cantabria (2005).



Ha editado en 1998, con el sello discográfico "Fono-Astur" y el patrocinio de la Parroquia de S. Pedro de Gijón, un CD monográfico titulado "Clásicos del Gregoriano" en el que se recogen las piezas más popularizadas de este estilo de música.

## Recortos : Cortometrajes en la era del retroceso

Una selección de los mejores cortos de temática social producidos en nuestro país

8 de Mayo 20 horas Valey Teatro  
Entradas: 3 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 8 de Mayo de 19 horas hasta comienzo de función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 6 de Mayo

### Segunda fase

Dirección: Fran Gil-Ortega & Andrea Gómez

Duración: 3' 30" / Social. Comedia/ España/2012 /

Cuando te compras un piso, las fases de construcción nunca se cumplen. Todo el mundo lo sabe. No hay por qué preocuparse...

### Lucas

Dirección: Álex Montoya

Duración: 29' / Social. Drama/ España/2012 /

Lucas quiere una moto. Un día conoce a Álvaro, un hombre que le ofrece dinero a cambio de unas fotos inocentes.

### A new way of life

Dirección: Mikel Mas

Duración: 17' / Social. Drama/ España/2012/

M. vive en una furgoneta aparçada delante de la Fundación Joan Miró. Su máxima ilusión es visitar la exposición del ilustre pintor, pero los constantes problemas económicos que sufre

España, le dificultarán cumplir su sueño.

### **Fracaso Escolar**

Dirección: Gracia Querejeta  
Duración: 8'/ Social. Tragicomedia/ España/2012

Una madre acompaña a su hijo a la parada del autobús. Como cada mañana, les toca hacer turnos ya que desde el asiento no se ve venir al autobús, y como cada mañana, lo pierden y el chico llega tarde al colegio.

### **Ojos que no ven**

Dirección: Natalia Mateo  
Duración: 15'/ Comedia. Social/ España/2012/

Todas las familias guardan secretos y mentiras; y todo el mundo se plantea alguna vez soltarlo todo. Pero ¿cuándo hacerlo? ¿Cómo? ¿Uno a uno? ¿De golpe en una reunión familiar? Hoy, el día de Nochebuena, no parece el mejor momento.

### **Ngutu**

Dirección: Felipe del Olmo & Daniel Valledor  
Duración: 4'/ Inmigración. Drama/ España/ 2012/



Ngutu es un vendedor de periódicos ambulante que apenas vende ejemplares. Indignado, se dedica a observar detenidamente

a los peatones para poder progresar en su negocio.

### **La Boda**

Dirección: Marina Seresesky  
Duración: 12'/ Inmigración. Mujer. Tragicomedia/ España/2012/ Mirta es cubana y vive en Madrid. Como muchas inmigrantes trabaja en la limpieza. Hoy a las seis de la tarde se casa su hija. Pero nada sale como ella planea, y llegar a esa boda es más difícil de lo que parece.

Duración del programa:  
85 minutos

Colaboran: Consejo de la Juventud del principado de Asturias, Consejo de la Juventud de Oviedo

### **Willie Nile**

10 de Mayo 20 horas

Valey Teatro

Entradas:

Venta en taquilla: 12 euros,

Venta anticipada: 10 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el

10 de mayo de 17 horas hasta

comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

desde el 10 de Abril

Willie Nile nació en Buffalo, Nueva York, en 1949. En los 70 se trasladó a Nueva York tras doctorarse en Filosofía y en Literatura Inglesa "Era un poeta" recuerda. "Leía a Keats, Shelley, Blake, Whitman y Rimbaud; entonces descubrí a Ginsberg,

Corso y todos los poetas de la generación beat”.



Al final de los 70 el punk había explotado y Willie cantaba sus canciones bohemias de rock en el CBGB y los clubs de folk del Greenwich.

Willie fue marcado por la prensa con el adjetivo de “Nuevo Dylan”, y comparado con su contemporáneo Bruce Springsteen. Sus dos primeros discos, ‘Willie Nile’ y ‘Golden Down’, fueron alabados por la crítica, y a petición personal de la banda, Willie se fue de gira por todo el país como telonero de los Who para presentarlos. En 1981 los Rolling Stones plagian su tema “She’s So Cold” en su disco ‘Emotional Rescue’. Presionado por su propia compañía Willie decidió no demandar a la famosa banda, quien se atribuyó descaradamente la autoría de la canción.

En 1991 firma por Columbia y edita su tercer disco, que aunque nuevo recibió los mejores elogios, comercialmente fue un fracaso. En el 92 llega ‘Hard Times In America’ y se va de gira abriendo los conciertos de Ringo Starr and the All Starr-Band.

Pasa entonces varios años componiendo canciones hasta que tras este paréntesis publica en 1999 su mejor disco hasta la fecha, ‘Beautiful Wreck of the World’, que incluía la canción “One the Road to Calvary”, dedicada a su amigo Jeff Buckley, a la que la mismísima Lucinda Williams calificó como “una de las más... incluso la más maravillosa canción que he oído en mi vida”. El disco llegó a la lista de los 10 mejores álbumes de 1999 según los críticos de la prestigiosa revista Billboard, y pasa a ser uno de los discos favoritos de gente como Bono, Lou Reed, Graham Parker o Little Steven.

Tras una pausa de siete años en los cuales Willie se dedica a girar y componer nuevas canciones, en 2006 edita por fin un nuevo álbum: el extraordinario ‘Streets of New York’. El gran Willie ha vuelto.

Tras el extraordinario directo ‘Live from the Streets of New York’, acompañado de grandes músicos, en 2009 edita el no menos memorable ‘House Of A Thousand Guitars’, y en 2011, ‘The innocent ones’, nuevamente plagado de canciones increíbles.

La gira que le trae a España en este 2013, es la más extensa y emocionante de cuantas ha realizado en nuestro país. Ahora, el público de Willie Nile ha crecido; sus incondicionales desde hace años han corrido la voz...y sus canciones son todo

un descubrimiento para centenares de seguidores del rock americano.

“Se acostumbró a que hablasen de él en pasado o, directamente, no hablasen. Entre las cuatro paredes de la oficina donde trabajó durante más de una década no dejó de oír que era “el tío que una vez fue músico”. Peor ha sido cuando en los últimos años se ha subido a un escenario, invitado por su amigo Bruce Springsteen. Muchos pensaban que aquel hombrecillo, que no paraba de botar mientras tocaba la guitarra, debía de ser alguien del equipo de sonido. Willie Nile sabe lo que es la intrascendencia y, sin embargo, nunca ha dejado de sentirse el hombre más afortunado del mundo. “No puede ser de otra forma”, afirma. “No hay dinero que consiga que Springsteen te invite a subir al escenario o te acompañe en uno de tus conciertos. Tampoco que Bono de U2 diga tu nombre frente a 20.000 personas o The Who o Ringo Star te lleven de gira”. (Fernando Navarro en El País)

## El Tesoro de las Pompas Gigantes

Pomper

Aventuras con pompas gigantes

11 de Mayo

1ª función: 17:15 horas - 2ª función:

19:30 horas Valey Teatro

Venta de entradas en taquilla:

5 euros

Venta anticipada: 4 euros

Venta de entradas en la taquilla

de Valey Centro Cultural el 11 de Mayo de 16 a 17,15 horas para la 1ª función y de 17,15 a 19,30 horas para la 2ª función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 12 de Abril



La princesa Pomperela y el mago Pomper hacen un peligroso viaje a través de los restos del que fuera el floreciente reino de Pomperia, en busca del Tesoro de las pompas gigantes. Para conseguirlo tendrán que superar 7 difícilísimas pruebas relacionadas con las pompas de jabón, impuestas por la bruja Burbruja y que protegen el Tesoro, un elixir mágico que devolverá el esplendor y la felicidad por todo el reino de Pomperia. La obra finaliza con un espectáculo de pompas gigantes, donde la princesa y el mago harán una increíble exhibición de pompas megagigantes, pompas con vapor, con humo, de colores, incluso metiendo a personas dentro de enormes pompas gigantes.

Les invitaremos a subir al escenario para colaborar en algún truco, y finalizaremos el espectáculo metiendo a unos cuantos niños a la vez, dentro de enormes burbujas de jabón.

## Aquí y allá

Director: Antonio Méndez Esparza

(España, México, Estados Unidos. 2012)

Gran Premio Semana de la Crítica, Festival de Cannes 2012, Mejor película Festival de Montreal.

Duración: 110 min.

Entradas: 3 euros

15 de Mayo 20 horas

Valey Teatro

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 15 de Mayo de 19 horas hasta comienzo de función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 13 de Mayo

Pedro, marido, padre y músico, lucha por ganarse la vida en un pequeño pueblo de las montañas mexicanas al que ha regresado tras una larga ausencia. El tiempo pasa y las cosas no van tan bien como él esperaba. Su mujer y sus dos hijas muestran cierto distanciamiento afectivo y Pedro llega a plantearse incluso cruzar la frontera de Estados Unidos por tercera vez. La película se basa en la historia de Pedro, un mexicano real que conoció el director en Nueva York, y está contada con ternura y humor, "reflejando qué

es lo que ocurre cuando vuelves a casa y encuentras que las cosas han cambiado. Pero también se dejan en evidencia los momentos de alegría, de instantes hermosos entre los componentes de la familia, cosas muy simples y sencillas que son lo mejor de la vida".



## VII Festival La Palabra en el Mundo

Poesía, pasión de vida

16 de Mayo 19 horas

Sala Polivalente

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

El poeta extremeño, profesor de la Universidad de Oviedo y director de la Revista Clarín, José Luís García Martín, dirigirá las lecturas de cuatro poetas jóvenes que leen sus versos y reflexionan sobre el lugar que la poesía ocupa en el mundo de hoy. Los poetas previstos son: Ana Vega, Cristian David López, Alba González y Miguel Rual.

## Fundición 2.1

Un Spoken Word de Javier Lasheras & Las CasiCasiotone.

16 de Mayo 20 horas

Sala de Exposiciones

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

El encuentro entre la música electrónica y la palabra poética crea una nueva geografía emocional. A través de territorios necesaria y actualmente fronterizos, Las CasiCasiotone y Javier Lasheras confluyen para invitar al espectador a transitar caminos sin prejuicios ni apriorismos. Las cartas no están marcadas. Tal y como JL y LCC declaran, «creemos en la sensibilidad y en la inteligencia emocional del espectador. Y asumimos que la experiencia y verosimilitud de nuestro proyecto sólo se hará realidad cuando el espectador se encuentre cómodo ante este riesgo que compartimos con él». En efecto, cada palabra y cada sonido nacen del riesgo: no de la provocación, sino de la sugerencia; no desde la magia, sino por la razón; seres humanos sin objetos sagrados. Contradictorios, sí, pero por eso mismo reconocibles. Al fin, una mixtura con todos esos materiales de los que están hechos tanto nuestros sueños como nuestros miedos. Materiales del cuerpo y el alma, de la música y la literatura, de la intimidad y la reflexión, de la alegría y la celebración. Swing, noche, música, pasión, dentro, párpados, heridas, rueda, aguja, hombres, mujeres, azar, abismo, ceniza, sal, risas y jadeos...

Javier Lasheras (Don Benito, Badajoz, 1963) ha vivido en varias ciudades españolas y aunque hoy por hoy vive en

Oviedo no descarta cambiar de escenario. En 1990 recibió el Premio Asturias Joven por el libro *Poemas* y en 1999 ganó el Premio Feria del Libro de Madrid con *La paz definitiva de la nada de Martín Huarte*, publicado por la editorial Endymion. En marzo de 2008 apareció *Fundición*, en Algaida Editores, obra en la que se basa principalmente el *spokenword Fundición 2.1*. En el año 2004 publicó la novela *El amor inútil*, también publicada en Algaida Editores. Además, ha colaborado con relatos en varios libros colectivos, ha escrito reseñas, artículos literarios y ha participado en diversos encuentros, talleres y lecturas poéticas. Actualmente coordina, junto con José Havel, la revista digital *Literarias*. + info: [www.javierlasheras.wordpress.com](http://www.javierlasheras.wordpress.com)

Las CasiCasiotone (LCC) son Eugenia Pañeda (Gijón, 1980) y Ana Quiroga (Mieres, 1985), dos artistas asturianas inmersas en proyectos de música electrónica experimental, artes audiovisuales y en el ámbito educativo. Su trabajo se centra, sobre todo, en la producción musical y el diseño sonoro.

Su obra es flexible y abierta, dando cabida a la improvisación y al cambio, creando diferentes atmósferas y texturas sonoras a través de instrumentos analógicos, digitales y grabaciones de campo. A principios del 2012 fueron seleccionadas para formar parte del recopila-

torio Plásticos y Etéreos de la Revista Plástica en el cual se recopilan las mejores propuestas de bandas hispanas del año. En Abril de 2012 publican en el sello Irregular un EP de tres cortes, *Polar Bears are Coming* que obtiene una gran acogida del público. Han llevado su música por diversos festivales y encuentros como: L.E.V. Festival de Gijón, Loop Festival de Barcelona, Live Performers Meeting de Roma, NoNoLogic de barcelona y Visiónica Festival de Gijón. Han realizado acciones e instalaciones en colaboración con SAT de Montréal, Lieu Multiple de Poitiers, CCCB de Barcelona, LABORal Centro de Arte de Gijón y Hangar de Barcelona. A su vez, LCC diseñan, organizan y producen diferentes proyectos como *ElectroKinder* y *CasiMiniFest*. También forman parte de distintos proyectos con otros artistas, como Unstable Society, un directo de live cinema junto con Adrián Cuervo y la plataforma de música electrónica *Beatfull Day*. + info: [www.lascasicasiotone.blogspot.com](http://www.lascasicasiotone.blogspot.com)

## VII Festival La Palabra en el Mundo

A volapluma: Con P de Paz de la A a la Z. Plumas, y más plumas...

17 de mayo 11 horas

Valey Teatro

Encuentro infantil de poesía y música

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo



Plumas para hacer reír, para relajarse, para colarse por las rendijas de los muros, para escribir mensajes de esperanza, para escribir poemas... Un proyecto del Colegio la Corolla de Gijón en el marco de Tendales de Poesía; taller orientado al descubrimiento y creación artístico-literario y cuyos artífices son alumnos y alumnas de 4º y 5º de primaria.

Teniendo como protagonista a la poesía, Tendales, cuenta en sus sesiones con la complicidad de la música, el arte o la historia.

Encuentro compartido con los colegios de Castrillón: C.P El Vallín, C.P. Campiello, C.P. Manuel Álvarez Iglesias de Salinas, C. P. Raíces

## Exposición Pinta un poema o un caligrama

Del 17 de Mayo al 3 de Junio  
Foyer Teatro

Exposición de los trabajos del concurso "Pinta un poema o un caligrama".

## Sobre la leve espuma de la dicha

(Recital Literario sobre textos de los años 50 y 60 del siglo XX)

17 de Mayo 18 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

La colmena, Historia de una escalera y Cinco horas con Mario son el esqueleto que sostiene este espectáculo de música, imagen y poesía.

Desde Ángela Figuera Aymerich hasta Pablo Guerrero, del gris al amarillo, de la niebla a la esperanza. Un viaje por nuestro presente sobre el tranvía literario del pasado reciente.

"Voces compartidas" es el Club de Lectura de la BiblioGalilei, la Biblioteca Escolar del IES Galileo Galilei de Navia.

Desde hace algunos años, preparamos un recital poético cada curso como resultado de nuestra afición a la poesía y nuestro gusto por la lectura. Acompañamos los textos de una música adecuada e imágenes que los ilustren, para emocionarnos con la poesía y buscar que quienes vienen a vernos se emocionen con nosotros.

"Voces compartidas" 2013 está formado por 25 alumnos y 8 profesores.

Actuarán como anfitriones grupos de alumnos de los IES "Isla de la Deva" e "IES de Salinas" (Castrillón). Presenta María Zamarreño del IES "Isla de la Deva.

## VII Festival La Palabra en el Mundo

Sinfonía poético-musical

"Homenaje a la mina de Arnao"

17 de Mayo 19 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Presentación de los actos: Inaciu Galán y González, escritor y periodista

Recital de poetas seleccionados a través de la convocatoria de este Festival. Contará con actuaciones de música y otras actuaciones artísticas y se entregarán los premios del II Concurso "Pinta un poema o un caligrama" Quinteto de Viento del Conservatorio " Julián Orbón" de Avilés formado por los siguientes alumnos:

Cristina Santirso García, flauta  
Jorge Del Arco Rodríguez, oboe  
Diego Paredes Hernández, fagot  
Ángel Gavela Martín, trompa  
Nora García Martínez, clarinete  
Con la colaboración especial de la Asociación Escritores de Asturias AEA y de la Asociación "Iniciativa pol asturianu".

## VII Festival La Palabra en el Mundo

Patito Busca la Paz

18 de Mayo 11,30 horas

Sala de Ensayo

Inscripción previa del 9 al 17 de Mayo en Información Valey

Un taller de Paco Abril, para niños y niñas en el que viajaremos

con Patito y su búsqueda entre versos. En la maleta MUCHO MÁS: color, texturas, imaginación y mucha creatividad bajo el don de la palabra.



## Pablo Guerrero

**Lobos sin dueño**

Le acompañan Luis Mendo y Nacho Sáenz de Tejada a las guitarras

18 de Mayo 19,30 horas

Valey Teatro

Venta en taquilla: 15 euros

Venta anticipada: 13 euros

Venta de entradas en la taquilla

de Valey Centro Cultural el

18 de Mayo de 17 horas hasta

comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

desde el 18 de Abril

Cuarenta años de "A cántaros" es un excelente motivo para recuperar la obra más esencial del cantante y compositor extremeño que, durante estas cuatro décadas, se ha dedicado a la pequeña artesanía de hacer canciones, a cuidar las palabras, a grabar discos como un alquimista musical. Alejado

de tópicos, Pablo Guerrero ha ido desgranando una obra trabajada minuciosamente, esa personal música poética que ha publicado tranquilamente, con parsimonia, alternándola con las ediciones de sus libros de poemas durante una de las carreras más largas y profundas de la música española.



Soñar es no perder la esperanza. "Los sueños son posibles" nos canta Pablo Guerrero en la nueva versión de "Sueños", canción elegida como presentación de la caja Lobos sin dueño. Antología personal. Cuarenta años de A cántaros, que con 3CD y 40 canciones remasterizadas se publica el 29 de enero de 2013. "Lobos sin dueño" es la colección definitiva de Pablo Guerrero (Esparragosa de Lares, Badajoz. 1946), que ha seleccionado personalmente 40 de las canciones más emblemáticas y significativas de su carrera. Entre ellas hay tres inéditas grabadas exclusivamente para esta antología (Serenata para Lola, Amazona y Golpe de sombra), y otras tres clásicas, siempre presentes en sus conciertos, que se han vuelto a grabar para

la ocasión (A cántaros, Sueños y Sueños sencillos).

40 canciones para 40 años. En 1972, Pablo Guerrero lanzó A cántaros, una canción que se ha convertido en clásica, en himno intergeneracional para soñar tiempos mejores: "Tiene que llover a cántaros". Es la canción que, en su versión original, abre Lobos sin dueño y que también cierra la antología en la nueva grabación de 2012, en la que han cantado artistas invitados: Ismael Serrano, Lourdes y Luis Pastor, Cristina Lliso, Álvaro Urquijo, Olga Román, Olga Manzano y Manuel Cuesta. Desde aquel primer "A cántaros" a canciones del disco grabado en directo en el Olympia de París en 1975, para continuar con el álbum "Porque amamos el fuego" de 1976 (con otro clásico: Dulce muchacha triste); la primera inmersión en sonoridades flamencas de un cantautor español en "A tapar la calle" de 1976. A cántaros, Hoy que te amo, Un rincón de sol en la cabeza, Dulce muchacha triste, Paraíso ahora, A tapar la calle, Evohé, Dama de cielo roto, Luna Lucía, Zona de luz, Lobos sin dueño, Sol de mediodía, Toda la vida es ahora, Sueños, Sueños sencillos, Noche adentro, Plata... Canciones que aparecen en la antología de Pablo Guerrero y que reflejan diferentes acercamientos estéticos a unas canciones de gran aliento poético, que transitan por territorios inéditos descubriendo

formas diferentes para cantar a lo sencillo, a lo natural, a lo imaginario.

La Academia de la Música decidió por unanimidad conceder a Pablo Guerrero el Premio a Toda Una Vida en la XIII edición de los Premios de la Música, que se entregaron en Badajoz en marzo de 2009.

## VII Festival La Palabra en el Mundo

Clausura del Festival

Presentación del libro "Alma de Papel" Paco Abril

21 de Mayo. 19,30 horas

Sala Polivalente

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo



*Alma de papel* es un singular libro de textos, poemas e ilustraciones al que Paco Abril dedicó tres años de trabajo y que vio la luz el 26 de octubre del año pasado 2012 vía microfinanciación. El autor define así su proceso creativo: "primero realicé las ilustraciones con unas sorprendentes cartulinas negras que, al rasgarlas, dejaban ver un borde gris plateado, su alma de plata, de ahí el título del libro. Con esas cartulinas elaboré los

dibujos que fui pegando en una libreta Moleskine con la lenta paciencia de las manos. Al revisar esa libreta, comprobé que las imágenes querían contarme algo, y me dispuse a escucharlas con total atención. Los poemas que acompañan cada ilustración en el libro surgieron de lo que esas imágenes me dijeron.”

## Tomboy (Francia, 2012)

Directora: Céline Sciamma

Duración: 84 minutos. Versión original Subtitulada.

22 de Mayo 20 horas

Valey Teatro

Entradas: 3 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el

22 de Mayo de 19 horas hasta comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 20 de Mayo



Cuando se muda con su familia, la joven Laure, con diez años,

tiene la posibilidad de comenzar de cero. Nadie la conoce y en su primer contacto con alguien de su edad elige presentarse como Michael. A partir de allí experimenta, vive como un varón una porción de su vida. Unas veces es la hermana mayor de la pequeña Jeanne, y otras un chico más del grupo del barrio con quienes juega al fútbol, pelea, escupe y hasta logra llamar la atención de Lisa. Una película luminosa sobre la identidad sexual (el término tomboy hace referencia a las chicas que les gusta vestirse como chicos y actuar como ellos, como un impulso natural) ganadora del Teddy Award en el Festival de Berlín y Premio del Público en Buenos Aires y Turín.

## La España Prehistórica

Dirección: Javier Trueba

Guión y presentación: Juan Luis Arsuaga

23 de Mayo 20 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

La historia de la evolución humana es bien conocida a grandes rasgos, aunque quedan lagunas y misterios por conocer. En este documental se hace un rápido recorrido desde las oscuras y lluviosas selvas Africanas, donde habitaron nuestros más remotos antepasados, hace seis millones de años, hasta nuestros días.

Los fósiles de los yacimientos nos hablan de la enorme

biodiversidad del mosaico ecológico en el que se movían los primeros homínidos. Después se fueron adaptando cada vez más a los medios abiertos y secos. Aprendieron a tallar, y con herramientas muy toscas los humanos salieron de África. En la Sierra de Atapuerca se han hallado los fósiles humanos más antiguos de Europa y también la mayor acumulación de fósiles humanos nunca vista.



Con la llegada del frío, los humanos buscaban protección en las cavernas, como habían hecho antes muchas generaciones de homínidos. Transportaron el mundo exterior al interior de las cuevas y pintaron y grabaron en las paredes los animales que poblaban la tierra en la que vivían. El alimento dejó de extraerse de la naturaleza por medio de la caza, de la pesca y de la recolección, y pasó ser producido con la agricultura y la ganadería, en la mayor

revolución económica de la historia humana.

## Uroc Teatro

“La madre pasota” de Darío Fo y Franca Rame

“Cosas nuestras de nosotros mismos” de Juan Margallo y Petra Martínez.

24 de mayo 20 horas

Valey Teatro

Entradas: 10 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 24 de mayo de 17 horas hasta comienzo de función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 29 de Abril

La nueva puesta en escena de Uroc Teatro, que ha recibido en el año 2011 la Medalla de Oro de las Bellas Artes, se compone de dos textos.

Por un lado “La madre pasota” de Darío Fo y Franca Rame es una comedia que tiene como único personaje a una Madre que, tras seguir los pasos de su hijo rebelde, adicto a las drogas y guerrillero, se ve envuelta en un mundo totalmente diferente al conservador del que proviene. En este monólogo conocemos a una Madre que ha dedicado su vida a la crianza de su hijo pero que ahora, “gracias” a él, ha conseguido su libertad tras haber conocido el mundo “rebelde” al cual, sin querer, la guió su hijo.

En este momento de su vida, la Madre, escapando de la policía, ha conseguido refugio

en una Iglesia donde se encuentra con la figura de un Sacerdote a quien no le queda más remedio que escuchar sus aventuras...

Por otro lado, "Cosas nuestras de nosotros mismos", un texto firmado por el propio Juan Margallo y Petra Martínez.

Una acumulación de lo mucho que ambos han vivido en cincuenta años de profesión, tanto en el teatro como por sus alrededores y parte del extranjero. Habla de la relación que tiene el teatro con la presencia del público y el momento.



"De un tiempo a esta parte, desde hace ya bastante tiempo, venimos tratando de creernos eso de que: "el teatro se diferencia del cine y la televisión en que lo que ocurre, ocurre en el momento y, además, el público esta presente..., cuando está, porque hay veces que no acude". Basados en esta premisa,

en el caso de que le de por venir, por lo menos a un espectador, tenemos que estar preparados para cumplir el cometido de toda pareja cómica que se precie: divertir divirtiéndonos, porque si uno no se lo pasa bien, el espectador - o espectadores, pues se han dado casos de que haya mas de uno - tampoco lo hará, que es contagioso eso de la diversión..."

### Juan Margallo

Titulado por la RESAD y por la Escuela de Teatro Estudio de Madrid (TEM). Como actor ha trabajado con los principales directores de teatro de España: William Layton, José Luis Alonso, José Tamayo, Miguel Narros, Luis Escobar y Jose Luis Gómez, entre otros.

Fue director del Festival Iberoamericano de Cádiz entre 1986 y 1992. Ha sido fundador de los grupos Tábano, El búho, El gayo vallecano y Uroc Teatro, para los que ha dirigido obras como Castañuela 70, de creación colectiva, El retablillo de don Cristóbal, de Lorca; La sangre y la ceniza, de Alfonso Sastre; El retablo del flautista, de Jordi Teixidor; La rosa de papel, de Valle-Inclán; La tuerta suerte de Perico Galápagos, de Jorge Márquez; La mujer burbuja, Para-lelos-92, Clasyclos y Pareja abierta, de creación colectiva; Woyzeck, de Georg Büchner; Vivir del aire, El observador, etc.

También ha dirigido espectáculos en otros países, como

Colombia, Nicaragua, Venezuela, Cuba y Rusia.

Como actor de televisión ha participado en múltiples espacios dramáticos, con realizadores como Paco Abad, José Antonio Páramos, Alfredo Castelló, Enrique Nicanor, Mario Camús y Gustavo Pérez Puig.

### **Petra Martínez**

Petra Martínez cursó sus estudios en la Escuela de Teatro de Madrid (TEM). Fundadora con Juan Margallo del grupo Uróc, Petra Martínez ha desarrollado una extensa carrera como actriz, tanto para este grupo, como para otras empresas de cine, teatro y televisión.

En las últimas temporadas ha tenido grandes éxitos profesionales gracias a la serie de TVE, "Herederos", "Amar en tiempos revueltos", "Los misterios de Laura", "La señora" y "Hospital central". En cine destacan las películas "Nacidas para sufrir" y "¡Qué se mueran los feos!".

De sus interpretaciones para teatro recordamos "Una mujer en la ventana" (Franz Xaver Kroëtz) 1985; "La Mujer Burbuja" (Juan Margallo y Petra Martínez) 1987; "Para-los 92" (Juan Margallo y Petra Martínez) 1989; "Reservado el Derecho de Admisión" (Juan Margallo y Petra Martínez) 1992; "Pareja abierta" (Dario Fo), dirección Juan Margallo 2001; "Adosados" 2008; "La señorita doña Margarita" 2006 y 2010; "Crazy Love" 2011.

## **FICHA TÉCNICA Y ARTÍSTICA**

### **AUTORES:**

Darío Fo y Franca Rame (La madre pasota) / Juan Margallo y Petra Martínez (Cosas nuestras de nosotros mismos)

**DIRECCIÓN:** Olga Margallo  
**INTÉRPRETES:** Petra Martínez  
y Juan Margallo  
**PRODUCCIÓN:** Uroc Teatro

## **Indignados**

(Francia, 2012)

**Director.** Tony Gatlif

**Festival de Berlín 2012,**  
**sección Panorama.**

**Duración:** 90 minutos.

**Versión original** subtitulada

**29 de Mayo 20 horas**

**Valey Teatro**

**Entradas:** 3 euros

**Venta de entradas en la taquilla**  
**de Valey Centro Cultural el**

**8 de Mayo de 29 horas hasta**

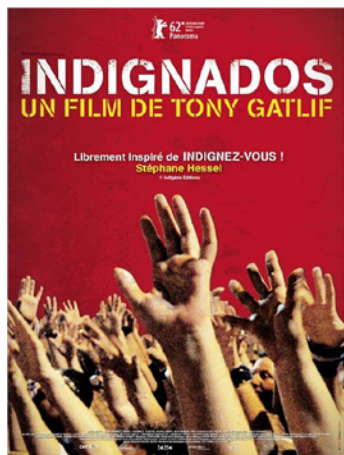
**comienzo de función y en**

**[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)**

**desde el 27 de Mayo**

Libremente inspirada en el libro de Stephane Hessel, el multi-premiado director de origen gitano Tony Gatlif (mejor director en Cannes por "Exils" y ganador de varios premios César) intenta reflejar el momento de concienciación social y agitación que se está viviendo en Europa a través de la historia de Betty, una joven inmigrante ilegal africana que cruza a Europa en busca de una vida mejor. Atenas, París y

finalmente Madrid son las ciudades en las que Betty es primero testigo y finalmente parte activa en las reivindicaciones.



## Grupo de Teatro Rosario Trabanco

El atracu de José Ramón Oliva  
31 de Mayo 20 horas  
Valey Teatro  
Entradas: 4 euros



Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 31 de Mayo 11 de 17 horas hasta comienzo de función y en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) desde el 21 de Mayo



La trama se desarrolla en una sucursal bancaria de un pueblo asturiano. La acción comienza en el momento en que algunos de sus vecinos realizan trámites habituales de los primeros días de mes. Inesperadamente aparece un atracador, tras el consiguiente susto y correspondiente alboroto, comienza a desenvolverse una aventura que de principio a fin provocará un sinfín de carcajadas entre los espectadores

### REPARTO

Jon Alava  
Sara Suárez  
Luz Méndez  
Christian Argüelles  
Elisa Álvarez  
Lisardo Suárez  
Cristina Nieto  
José F. Mayo  
Chema Puerto

### FICHA TÉCNICA

ILUMINACION: Chema Puerto  
VESTUARIO: Elisa Álvarez  
MONTAJE: Grupo Rosario Trabanco  
DIRECCIÓN: Lisardo Suárez

## XXXI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón

Coral Piloñesa  
1 de Junio 20 horas  
Valey Teatro  
Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

La Coral Polifónica Piloñesa fue fundada el 15 de Octubre de

1.993. En estos años ha viajado prácticamente por toda la geografía española y ha salido de nuestras fronteras, como invitada, a Londres, Praga, Roma, Oporto, Lisboa y Amsterdam.



Ha participado en numerosos certámenes y concursos con brillantez en los que obtuvo importantes galardones como las tres Liras de plata y las de bronce en el Certamen nacional de San Vicente de la Barquera, el primer Premio de la canción de origen en el Concurso Internacional de Avilés, el segundo Premio en el Concurso La mina y el mar, tres segundos y tercer Premios en el Concurso y Muestra de Folklore Ciudad de Oviedo, entre otros. En junio de 2010 ha obtenido el primer premio en la XVIII edición del Concurso y Muestra de Folklore Ciudad de Oviedo.

Desde septiembre de 2007 viene organizando, con gran éxito de crítica y público, el Certamen Coral Nacional de la Avellana, concurso de coros mixtos que se celebra en la Villa de Infesto en la última semana de septiembre. Patricia Miriam Martínez Iglesias dirige la coral desde 1995.

## Escuela de Pintura y Artesanía Decorativa del PMAC

Sala 2

Escuela de Pintura

Del 3 al 13 de Junio

Escuela de Artesanía Decorativa

Del 17 al 27 de Junio

Los alumnos y alumnas de las Escuelas de Pintura y Artesanía Decorativa del Patronato Municipal de Actividades Culturales muestran una selección de sus trabajos realizados durante el curso.

## Una noche con Gabino (diez años después)

Con Gabino Diego

7 de junio 20 horas Valey Teatro

Venta de entradas en taquilla:

Patio de butacas: 15 euros

Palcos: 13 euros

Venta anticipada: Patio de Butaca:

14 euros, Palcos: 12 euros

Venta de entradas en la taquilla

de Valey Centro Cultural el

7 de Junio de 17 horas hasta

comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

desde el 6 de Mayo

Gabino retorna con una velada teatral en la cual nos sumerge en un divertido recorrido por fábulas urbanas: personajes, situaciones, imitaciones y canciones con los cuales nos invita a asomarnos a la creación misma del propio espectáculo. La búsqueda del hilo conductor y del mensaje de la obra es la excusa perfecta para compartir con el

público su creatividad y humor, contagiando su alegría y desvelándonos un actor versátil y un gran comunicador. El objetivo de esta comedia se cumple por completo: mantener la sonrisa sin desmedro de la reflexión y la emoción.



## FICHA TÉCNICA

**Texto original**

Gabino Diego

**Diseño de iluminación**

Toni Ubach

**Diseño de sonido**

Álvaro Muñoz/Adrián Valiente

**Diseño gráfico**

David Sueiro

**Composición musical**

Richard Krull

**Fotografías**

Vicente Tofiño

**Ayudante de dirección**

Carlos Bernal

**Coach**

Marina Gutiérrez

**Técnico de iluminación**

Eneko Álamo

**Técnico de sonido**

Alejandro Fernández

**Gerente/Regidor**

Kiko Ortega

**Productor ejecutivo**

Jesús Cimarro

**Una producción de**

Compartir y José Triana

**Distribución**

Pentación Espectáculos

**Dirección**

Gina Piccirilli

## XXXI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón

Orfeón Condal de Noreña

8 de Junio 20 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta  
completar el aforo

Nace a finales de 1957 por iniciativa del entonces párroco D.Alfredo Barral Mosteirín. Supera ya, pues, los cincuenta años de existencia. Ha logrado varios premios en su ya dilatada trayectoria, destacando Primero y Segundo Premios en el Certamen Nacional de Agrupaciones Corales de Mieres; Segundo Premio en el Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torrevieja, en el año 1973; Primer Premio de Polifonía Regional en el año 1976, en ese mismo festival; Primer Premio en el Certamen de Canción Marinera de San Vicente de la Barquera; un Segundo y dos

Terceros Premios en sendos Concursos Internacionales de Masas Corales celebrados en Avilés, o un Primero, un Segundo y un Tercero en el Certamen Coral Internacional de la Mina y el Mar, que se celebra anualmente en La Felguera. Intervino asimismo en la investidura de S. A. R., Don Felipe de Borbón, como Príncipe de Asturias en la Basílica de Covadonga, del mismo modo que lo haría ante Sus Majestades, los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, con motivo de sus visitas oficiales al Principado de Asturias.



Interpretó repertorio en RTVE, en los Festivales de España, en el Real Conservatorio de Madrid, Feria del Campo, RNE, Centro Asturiano de Madrid, en más veinte ciudades españolas, así

como en las iglesias de San Ignacio y la Nacional Española de Santiago y Nuestra Señora de Monserrat en Roma, debiendo destacarse también su actuación en audiencia de S.S. Juan Pablo II en el Vaticano.

Forman el repertorio de esta agrupación obras del Renacimiento, Barroco, Clasicismo, Polifonía religiosa y popular española, europea y americana. Desde 1999 dirige el Coro D. Joaquín Villegas Álvarez.

## Factoría Norte

Piripirata

13 de Junio 19 horas

Valey Teatro

Circuito de Teatro Asturiano

Entradas: 3 euros

Venta de entradas en la taquilla

de Valey Centro Cultural el

13 de Junio de 17 horas hasta

comienzo de función y en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

desde el 10 de Junio

A lo lejos se oyen gaviotas y al despuntar el día descubrimos un pequeño barco. En él

## FICHA TÉCNICA

Texto y Dirección.....	Benjamín López
Actores.....	Olga Cuervo y Jorge Domínguez
Iluminación y sonido.....	Gonzalo Mateos
Vestuario.....	Azucena Rico
Escenografía.....	Nuria Trabanco
Fotografía.....	Miguel Camacho
Imagen y diseño gráfico.....	Juan Hernaz
Dirección de producción.....	Carmen Gallo
Producción y distribución.....	Factoría Norte

navegan Turpin y Bigote, dos piratas fuera de lo común. Lejos de ser valiente, Bigote es un fanfarrón que no desperdicia oportunidad alguna para contar sus batallitas. La mitad de ellas no existieron jamás, pero él siempre se jacta de ser el más temido de todos los piratas. A su lado Turín, compañero inseparable de fatigas. Eficiente, leal y bastante bromista. Ambos viajan en busca del tesoro perdido del temido Barbarroja, pero no les será nada fácil. Una isla misteriosa, un tesoro oculto y hasta un... ¡fantasma! La aventura piri-pirata está por comenzar.



## XXXI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón

Joven Coro de la Fundación

Príncipe de Asturias

15 de Junio 20 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta  
completar el aforo

El Joven Coro, fundado en 1988 e integrado por jóvenes de entre 15 y 21 años de edad, es uno de los tres -con el de adultos y el Infantil- que constituyen el Área Musical de la Fundación Príncipe de Asturias.

Dirigido por el maestro José Ángel Émbil, el Joven Coro ha actuado en Asturias en numerosas ocasiones, en otras comunidades autónomas españolas y en diferentes escenarios europeos. En 1990 realizó una gira por Alemania y en 1993 participó en Clermont-Ferrand (Francia) en el Festival Internacional de Coros Juveniles.



En 2001 logró el II Premio en el Festival Infantil y Juvenil de Habaneras celebrado en Torrevieja. En 2005 viajó a Madrid para cantar en el Palacio Real de El Pardo (en la reunión anual de los patronatos de esta Fundación), en un concierto presidido por Sus Altezas Reales los Príncipes de Asturias. En el año 2010 colaboró en el proyecto de los Concier-tos Participativos de "la Caixa", bajo la dirección del maestro Marzio Conti, interpretando los Carmina Burana, de Carl Orff, junto a la Orquesta Oviedo Filarmonía. Un año después estuvo presente en el concierto homenaje a Leonard Cohen, Premio Príncipe de Asturias de las Letras 2011, celebrado en el Teatro Jovellanos de Gijón, donde interpretó su famosa canción Hallelujah, en un acto presidido por el propio poeta.

## XXXI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón

Escolinos del Orfeón de  
Castrillón

16 de Junio 18 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta  
completar el aforo



El coro se forma en 1988 como resultado de una idea y de una ilusión, surgida en el seno del Orfeón de Castrillón y al amparo de la Asociación Amigos del Orfeón.

A lo largo de su trayectoria, ha conseguido varios premios en certámenes infantiles, entre ellos destaca el Primer Premio durante dos años consecutivos en el Certamen Príncipe de Asturias 1998 y 1999; Segundo Premio en el Certamen de Villancicos organizado por el Ayuntamiento y la Asociación Belenista de Oviedo en el 2001 y Primer Premio en el 2002; selección para participar en el IX Certamen Nacional de Habaneras para Coros Infantiles celebrado en Torrevieja (2003); Primer Premio en el Certamen de Villancicos de la Asociación Cultural Cares 2005 y Segundo Premio en el Certamen Príncipe de Asturias 2006. Ha colaborado en la grabación

de un CD audio junto al Orfeón de Castrillón (2003).

Actualmente vive un momento de renovación en el que un equipo de personas del ámbito docente y musical inician una nueva e ilusionante etapa contando con 24 nuevas voces que acaban de incorporarse con gran entusiasmo. Este proyecto cuenta con la presencia de dos directores: Rosa Jorquera Peláez y Martín Martínez Bastián, los dos, músicos de gran experiencia en el terreno de la dirección coral y de reconocido prestigio en nuestra región, que han comenzado su trabajo con los Escolinos en enero de este mismo año.

## Taller de Teatro del PMAC

Algo más que tres sombreros  
por Olga Cuervo

20 de Junio 20 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta  
completar el aforo



El taller de Teatro del Patronato Municipal de Cultura de Castrillón presenta la adaptación de la obra "Tres sombreros de copa" de Miguel Mihura. Hemos escogido ésta obra para representar, por primera vez, un texto completo. Un nuevo reto al que

nos enfrentamos con muchísimas ganas, igual que siempre. La historia, surrealista dónde las haya, se desarrolla en la habitación de una pensión de pueblo. Multitud de personajes la visitan, desconcertando a nuestro protagonista, Dionisio, el día antes de su boda.

## Gervasio Sánchez

Vidas minadas, 10 años  
Proyecto Arte de DKV Seguros



Sala 1  
Del 22 de Junio al 21 de  
Septiembre

Vidas Minadas es un proyecto fotográfico de sensibilización que realiza el fotoperiodista Gervasio Sánchez desde 1995 con el apoyo de Intermón Oxfam, Manos Unidas y Médicos sin Fronteras, tres de las más de 1.400 organizaciones que en 90 países trabajan para erradicar las minas, un esfuerzo recompensado en 1997 con el Premio Nobel de la Paz. La compañía DKV Seguros, muy implicada en labores sociales y asistenciales, es la principal colaboradora del proyecto.

Diez años después de la entrada en vigor del Tratado de Ottawa, cuarenta países, entre los que destacan Estados Unidos, Rusia o China, principales productores mundiales de minas y con derecho a veto en el Consejo de Seguridad de la ONU, siguen negándose a firmarlo, mientras miles de personas pasan anualmente a formar parte de un impresionante ejército de mutilados. El impacto humanitario de las minas es más profundo y devastador que los efectos de cualquier otra arma: no sólo cercenan miembros o vidas, también impiden el libre acceso de los campesinos a sus tierras, de las mujeres a los pozos de agua o de los niños al colegio. Como consecuencia de ello, muchas tierras se quedan sin cultivar y familias pobres ven mermados sus ingresos.

El desminado también supone un pozo sin fondo de gastos para los países más afectados. Camboya, uno de los países más minados del mundo, tendría que emplear el equivalente a su producto interior bruto de cinco años si desea eliminar totalmente las minas enterradas. Según la ONU, harían falta 1.100 años y 30.000 millones de euros para erradicar los 167 millones de minas plantadas en 78 países de todo el mundo.

Gervasio Sánchez, nacido en Córdoba en agosto de 1959, se licenció en 1984 en la rama de Periodismo de la Facultad

de Ciencias de la Información de la Universidad Autónoma de Barcelona. Desde entonces ha trabajado como periodista independiente para diferentes diarios y revistas, especializándose en conflictos armados. Reside en la ciudad de Zaragoza desde la década de los ochenta.



Desde 1984 hasta 1992 cubrió la mayor parte de los conflictos armados habidos en América Latina. Desde 1988 mantiene una estrecha relación con "Heraldo de Aragón". Ha trabajado como enviado especial de este diario aragonés tanto en la guerra del Golfo como en los distintos conflictos armados en la antigua Yugoslavia, África, Asia y América Latina. También colabora con la Cadena SER, con el servicio español de la BBC desde 1994 y con la sección internacional y el Magazine de La Vanguardia.

En diciembre de 1994 apareció su libro fotográfico «El Cerco de Sarajevo», resumen de su trabajo en la sitiada capital bosnia entre junio de 1992 y marzo de 1994. En octubre de 1995 inició un nuevo proyecto fotográfico llamado "Vidas Minadas sobre el impacto de las minas antipersonas sobre las poblaciones civiles en los países más minados del mundo, entre ellos Afganistán, Angola y Camboya, que concluyó en noviembre de 1997 con un libro y una exposición.

En noviembre de 1999, publicó su libro fotográfico "Kosovo, crónica de la deportación" (Blume) y en febrero de 2000, "Niños de la Guerra", que resume su trabajo en la última década del siglo XX en más de una quincena de conflictos armados.

En Mayo de 2001 publicó el libro "La Caravana de la Muerte. Las víctimas de Pinochet" (Blume).

En diciembre de 2002 publicó "Cinco años después. Vidas Minadas" (Blume)

Durante los años 2000 y 2001 coordinó junto a Manuel Leguineche el libro "Los ojos de la guerra" (Homenaje de Miguel Gil), editado en noviembre de 2001 por Plaza y Janés.

En octubre de 2004 publicó junto al escultor y artista plástico Ricardo Calero "Latidos del Tiempo", un libro catálogo de la exposición del mismo nombre organizada por los Ayuntamientos de Zaragoza y Sevilla.

En noviembre de 2004 publicó el libro literario "Salvar a los niños

soldados” en la Editorial Debate, la historia del misionero Chema Caballero en Sierra Leona, director de un programa de rehabilitación de ex combatientes infantiles.

En noviembre de 2005 publicó el libro fotográfico “Sierra Leona. Guerra y Paz” (Blume).

En noviembre de 2007 publicó el libro fotográfico “Vidas Minadas, 10 años” (Blume)

En enero de 2009 publicó el libro fotográfico “Sarajevo, 1992-2008” (Blume)

En enero de 2011 publicó Desaparecidos (Blume), una recopilación de imágenes sobre el drama de los desaparecidos en dos libros y un DVD.

En marzo de 2013 publicó Antología, una recopilación de imágenes de 25 años de experiencia en una veintena de conflictos armados, que sirvió como libro-catálogo a la exposición del mismo título producida por el Ministerio de Cultura español.



### Premios y nombramientos.

La Asociación de la Prensa de Aragón le otorgó por unanimidad en 1993 el Premio al Mejor Periodista del Año por su cobertura de la guerra de Bosnia.

El Club Internacional de Prensa de Madrid le concedió en 1994 el Premio al Mejor Trabajo Gráfico del Año por la cobertura de la guerra de Bosnia.

En 1995 le fue concedido el Premio de Andalucía de Cultura en su modalidad de Fotografía. El jurado destacó en el acta su «visión generosa y humanitaria, comprometida con el máximo rigor periodístico, ejemplo del nuevo periodismo que debe de impulsar a la futuras generaciones de fotógrafos».

En junio de 1996 le fue concedido el Premio Cirilo Rodríguez, el más prestigioso del Estado español para periodistas que ejercen su labor en el extranjero como enviados especiales o corresponsales permanentes.

En diciembre de 1997, la Asociación Pro Derechos Humanos de España le concedió el Premio de Derechos Humanos de Periodismo por su libro «Vidas minadas» y su trayectoria profesional. El Ayuntamiento de Zaragoza acordó en septiembre de 1998 concederle el título de «Hijo Adoptivo» en «reconocimiento a los excepcionales méritos contraídos en el ejercicio de su actividad como fotógrafo en la que ha destacado por su sensibilidad social y su denuncia de los horrores de la guerra».

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) le nombró durante la celebración del 50 aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, en diciembre de 1998, «Enviado Especial de la UNESCO por la Paz» por «el extraordinario testimonio que ofrece mediante la fotografía del calvario que padecen las víctimas de las minas antipersonas y por su infatigable promoción de una cultura de la paz al sensibilizar a la opinión pública mundial sobre la necesidad de proscribir estas armas y de ayudar a los mutilados a reinsertarse en la vida cotidiana».

En julio de 2001, la Diputación Provincial de Zaragoza le concedió la Medalla de Oro de Santa Isabel de Portugal por "su trayectoria periodística y su compromiso a favor de la víctimas de la guerra".

En abril de 2004, el Gobierno de Aragón le entregó la Medalla al Mérito Profesional como "reconocimiento a sus meritorios trabajos como fotógrafo y periodista especializado en conflictos internacionales que le convierten en los ojos y la conciencia de la opinión pública". Además, "como testigo de este convulso siglo XXI representa la cultura, el riesgo y el compromiso de los corresponsales de guerra al servicio de la verdad".

En noviembre de 2005, recibió el Premio LiberPress en reconocimiento a su labor "en favor de

la libertad de prensa y la denuncia de las injusticias".

En enero de 2006 fue galardonado con el Premio Javier Bueno otorgado por la Asociación de la Prensa de Madrid.

En abril de 2008 se le concedió el Premio Ortega y Gasset de Fotografía por la fotografía Sofia y Alia publicada en Heraldo de Aragón y el Magazine de La Vanguardia. El jurado reconoció "la calidad de una imagen que ha sabido reflejar con fuerza expresiva la fragilidad e indefensión de las personas sometidas a la arbitrariedad y brutalidad de los conflictos bélicos"



En enero de 2009 recibió el Premio Internacional Rey de España por una instantánea de la serie Vidas Minadas, 10 años sobre el drama que sufren las víctimas de las minas. El jurado reconoció "el compromiso social" de quien ha convertido este tema "en una causa personal".

En marzo de 2009 recibió el primer Premio Proyecto Hombre a la Solidaridad

En mayo de 2009 recibió el Premio Libertad de Expresión que otorga la Unió de Periodistas Valencians

En junio de 2009 la Asociación de la Prensa de Córdoba le concedió el Premio Córdoba de Periodismo por "la calidad y trascendencia periodística de sus trabajos y por su denuncia de la violencia".

En octubre de 2009, el Consejo General de la Abogacía española le concedió el Premio Derechos Humanos en la categoría de medios de comunicación

En noviembre de 2009 recibió el Premio Nacional de Fotografía por unanimidad. El jurado valoró "su continuada labor a favor de la justicia y especialmente por su trabajo sobre las minas antipersona" y reconoció "su aportación a la fotografía de reportaje y cómo a través de ella se dignifica a las víctimas fotografiadas, con una mirada particular que enaltece los mejores valores del fotoperiodismo".

En febrero de 2010 recibió el Premio Humanitario de la Asociación de Corresponsales de Prensa Extranjera.

En junio de 2010 recibió el Premio Mirada Social en la Muestra Internacional de Cine y Derechos Humanos junto a los documentalistas Lluís Jené y Oriol Gispert, autores del documental Vidas Minadas, basado en el proyecto fotográfico de mismo nombre.

En abril de 2011 recibió el Premio Internacional Julio Anguita Parrado por "su independencia, su excelencia periodística y por ser capaz de mantener una clara conciencia cívica y un permanente compromiso cívico". El jurado también quiso "reconocer en su figura el valor del trabajo de los reporteros gráficos".

En mayo de 2011 recibió la Gran Cruz de la Orden Civil de la Solidaridad Social, condecoración aprobada por el Consejo de Ministros en un Real Decreto. En septiembre de 2012 recibió el Premio Save The Children

En febrero de 2013 su libro Antología recibió el Premio Cálamo Extraordinario

## XI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón

Orfeón de Castrillón

22 de Junio 20 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo



El Orfeón de Castrillón nace a finales de 1981 en el municipio asturiano del que toma el nombre. Es una agrupación coral de voces mixtas que desde el año

2009 son dirigidos por D. Martín Martínez Bastián.

Su repertorio abarca todo tipo de estilos musicales, comprendiendo composiciones desde el renacimiento hasta la música de nuestros días, además de numerosas partituras sacras, sinfónico-corales y un amplio apartado dedicado a polifonía asturiana. Ha actuado en la mayoría de las localidades asturianas, así como en numerosas provincias españolas. Tratar de resumir tantos años de trayectoria resultaría poco menos que imposible. Tiene en su haber una larga lista de premios y distinciones, por sus participaciones en Certámenes Corales y Concursos, siendo los más destacados la participación en el 2003 en el Certamen Internacional de Torrevieja; en el 2005 participan en el Certamen de la canción Marinera de San Vicente de la Barquera, en el 2005 , Año Santo Compostelano, cantan la Misa del Peregrino en la Catedral de Santiago, en el 2002 participan en el Certamen Internacional Villa de Avilés obteniendo el cuarto premio. En los años 2003 y 2005 obtiene el primer premio en el Concurso "La Mina y el Mar" de la Felguera. En el Certamen Muestra y Folklore Ciudad de Oviedo obtiene en el año 2003 el segundo premio, en el 2004 el cuarto, en el 2005 el primero en el 2008 el tercero y en el 2009 el primero. En el 2007 participan con éxito en la Semana de Música Religiosa de Avilés.

En el terreno internacional ha participado en el 1991 en el Festival Internacional de Toulouse (Francia); en el 1992 participó en los Encuentros Corales de Mirepoix (Francia); ha viajado en dos ocasiones a Eysines (Francia) y a Guimaraes (Portugal). En julio de 2009 visita Italia por primera vez para participar en el Festival Internacional Verona (Garda Estate) actuando en la Iglesia Parroquial de Garda; en la Catedral de Bussolengo; en la Catedral de Montecchio Maggiore y en la Catedral de Peschantina. En este viaje han podido cantar una Misa en la Basílica de San Marcos en Venecia.

Dentro de las actividades culturales de la Asociación, merecen mención especial la organización de los "Conciertos Mensuales", celebrados en el Auditorio del Centro Cultural de Castrillón (Valey) y Las Jornadas Musicales de Castrillón, ciclo de conciertos desarrollados en los sábados del mes de junio y que vienen siendo realizados ininterrumpidamente desde 1983.

El 24 de diciembre del 2003, presentaron ante la Prensa su primer CD.

## **Santa Bárbara Teatro**

**Muyeres de Carmen Campo**

**Teatro Amateur**

**28 de Junio 20 horas**

**Valey Teatro**

**Entradas: 4 euros**

**Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el**

28 de Junio de 17 horas hasta  
comienzo de función y en  
[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)  
desde el 25 de Junio



Muyerines ye una comedia en dos actos y n´asturianu. Nella cuéntase la historia de cuatro hermanes que se queden huérfanes, y van vivir con unos tios mui austeros. La llucha xeneracional tá servia; les tios no entren por les nueves tecnoloxies y les sobrines col so inxeniu tienen que dir ganando terreno pa poder seguir cola vida que tienen enantes.

La obra tien intriga y misterio, como también amoríos, que nun dexen indiferente al públicu.

## REPARTO

VIRTUDES .....	Nieves Álvarez
PURITA.....	Carmen Campo
REME .....	Ángeles Álvarez
MENCHU .....	Susana Blanco
TERE .....	Lorena Ramos
MERCHE .....	Diana Suárez
ROSA .....	Isabel Ojeda
PEPE .....	Luis Barrera
MANOLO.....	José A. Del Rio
PENÉLOPE .....	Yolanda Serrano

## ELENCU TÉUNICU

DIRECCIÓN .....	Carmen Campo
DECORAOS .....	Jesús Alfredo Suárez
SONIU E ILLUMINACIÓN .....	José Carlos Valdés

PREMIO AURORA SANCHEZ en el XXII Salón Costumbrista  
Asturiano de Candás al mejor vestuario y maquillaje.

Y 4 nominaciones a mejor actriz, mejor actor secundario,  
mejor dirección y mejor decorado.

3 de Abril - Mapa (España. 2012)

Del 4 al 27 de Abril - Roberto Díaz

Del 5 de Abril al 8 de Junio - La esencia de las cosas

5 de Abril - Compañía Asturiana de Comedias

8 de Abril - Ciclo José Antonio Quirós. Una mirada retrospectiva  
Solo quiero disfrutar contigo y Gran Casal

10 de Abril - Tabú (Portugal, Alemania, Francia, Brasil. 2012)

12 de Abril - Jaime Figueroa y su Show Magia en Broma

15 de Abril - Ciclo José Antonio Quirós. Una mirada retrospectiva  
Pídele cuentas al Rey

17 de Abril - Searching for a sugar man (Reino Unido, Suecia. 2012)

18 de Abril - Solistas y Coro Infantil y Juvenil del conservatorio  
"Julián Orbón" de Avilés

20 de Abril - Las noches de humor de Valey

22 de Abril - Ciclo José Antonio Quirós. Una mirada retrospectiva  
Que me hagan lo que quiera y Objetivo Braila

24 de Abril - A puerta fría (España. 2012)

25 de abril - Cuadernos de viaje: Zakouma: En el corazón de África  
Galápagos. Tras los pasos de Darwin

27 de Abril - Zarzuela

29 de abril - Ciclo José Antonio Quirós. Una mirada retrospectiva  
Cenizas del cielo

2 de Mayo - Difusión Musical "Conoce los instrumentos"

Del 2 al 29 de Mayo - Nerea Santiesteban Lorences

3 de Mayo - Grupu de Teatru de Carbayín

4 de Mayo - Asociación de Amigos del Orfeón  
II Concierto de Música religiosa Coro Melisma y Orfeón de Castrillón

8 de Mayo - Recortos : Cortometrajes en la era del retroceso

10 de Mayo - Willie Nile

11 de Mayo - El Tesoro de las Pompas Gigantes

15 de Mayo - Aquí y allá

16 de Mayo - VII Festival La Palabra en el Mundo  
Poesía, pasión de vida

16 de Mayo - Fundación 2.1

17 de mayo - VII Festival La Palabra en el Mundo  
A volapluma: Con P de Paz de la A a la Z. Plumas, y más plumas...

17 de Mayo - Sobre la leve espuma de la dicha

17 de Mayo - VII Festival La Palabra en el Mundo  
Sinfonía poético-musical "Homenaje a la mina de Arnao"

18 de Mayo - VII Festival La Palabra en el Mundo  
Patito Busca la Paz

18 de Mayo - Pablo Guerrero

21 de Mayo - VII Festival La Palabra en el Mundo  
Clausura del Festival

22 de Mayo - Tomboy (Francia, 2012)

23 de Mayo - La España Prehistórica

24 de mayo - Uroc Teatro

29 de Mayo - Indignados

31 de Mayo - Grupo de Teatro Rosario Trabanco

1 de Junio - XXXI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón  
Coral Piloñesa

Del 3 al 13 de Junio - Escuela de Pintura y Artesanía  
Decorativa del PMAC

7 de junio - Una noche con Gabino (diez años después)

8 de Junio - XXXI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón  
Orfeón Condal de Noreña

13 de Junio - Factoría Norte

15 de Junio - XXXI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón  
Joven Coro de la Fundación Príncipe de Asturias

16 de Junio - XXXI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón  
Escolinos del Orfeón de Castrillón

20 de Junio - Taller de Teatro del PMAC

Del 22 de Junio al 21 de Septiembre - Gervasio Sánchez

22 de Junio - XI Jornadas Musicales Asociación Amigos del Orfeón  
Orfeón de Castrillón

28 de Junio - Santa Bárbara Teatro

# VALEY

Centro Cultural de Castrillón



[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

DL AS 038/5-2013



GOBIERNO DEL  
PRINCIPADO DE ASTURIAS  
CONSEJERÍA DE  
CULTURA Y DEPORTE